Monsieur mon frere,

Je viens de chez vous a ceste heure pour m'informer de la santé de vos enfans, n'ayant peu assister a la consultation d'hier a cause qu'alors ma fille fust baptisée au Cloistre par Mr Stresolet appellée Sophie. Tous se portent bien. Vostre fils aisné a esté ce matin a Voorburg ou tout se remue & s'avance bien fort a ce qu'il me dit. L'advis des Medecins est que vostre fils Chrestien a eu un peu de rheume qui luy auroit causé quelque enfleure et defluxion. mais que cela n'est rien, Mon. qu'il faut qu'il s'abstienne a frigidis & saburran-tib. Mon advis seroit qu'on luy ordonnast un vomitoire. je vous en asseure qu'il se portera bien tout aussi tost. voire il seroit expedient que les @ aussi en usassent pour se descharger de la matiere de la galle enracinée. En Egypte on se ~~sert~~ des vomitoires pour la santé, deux fois chasque mois allant au bain y prennant tantum aquae, in qua radix glycyrrhizae ebullierit et modicum seminum foeniculorum, quantum stomachus contineret. Mais puis qu'on n'a ici les bains qu'on se serve de la commodité de la mer quando procellosum. j'iray avec eux si vous ~~voulez~~ plaist et j'espere qu'il fera le mesme effect. Au reste vos fils sont creus, et les acces de fiebure ont causé latens incrementum. l'aisné devient Constantin le Grand. Nous sommes restez resjouis d'apprendre par

vos lettres que S. A. marche vers Assende. Nous attendons avec impatience ce que le lendemain et les jours ensuivans auront enfanté. Le Fiscal Silla a escrit a son beaupere que S. A. alloit tout droit a Bruges. Quand vostre frere mesme dit Señor [illegible] approuver ceste opinion de Sylla et luy disoit Quiere comer Capones el vellaco sin las Damas. et encore [illegible] par de la prinse de ceux que S. A. veuille laisser en arriere Damme si ce n'est qu'il la puisse bider par autre voie ou tirer les 2 places en une mesme circonvallation ou retranchement, o que supiesse hazer una copla de otra manera.. Ma femme accouchée et sa fille se portent fort bien et elle serre

ACAD. LUGD. BAT. BIBL.
104 118
Hug. 37.
© Universiteitsbibliotheek Leiden
Cod. Hug. 37 (Wilhem) 118
https://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/2374c

ACAD. LUGD. BAT. BIBL.

commande a vos bonnes graces. et nous prions Dieu tous
quil conserve S. A en sante & face reussir son dessein a sa
gloire. de mesme quil vous doint le comble de vos desirs
C'est le voeu de

Monsieur mon frere

Vostre tres obeissant
et tres humble serviteur
& frere D. de Wilhem

11 de May 1640 de la Haye

© Universiteitsbibliotheek Leiden
Cod. Hug. 37 (Wilhem) 118
https://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/2374c

© Universiteitsbibliotheek Leiden
Cod. Hug. 37 (Wilhem) 118
https://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/2374c

Myn Heer van Zuylichem

© Universiteitsbibliotheek Leiden
Cod. Hug. 37 (Wilhem) 118
https://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/2374c